

Genre du véhicule (châssis) *	Marque de fabrique D A F	Type F. 1600 DT ... **)	Fiche d'homologation No CH 3191 23
----------------------------------	-----------------------------	----------------------------	---------------------------------------

Constructeur	VAN DOORNE'S BEDRIJFSWAGENFABRIEK DAF B.V., Eindhoven (NL)		
Identification	"F. 1600 DT ..." sur plaque du constructeur et au-dessus du No de châssis		
Plaque constr.	dans la cabine du conducteur, derrière le siège du passager		
No du châssis	à droite à l'avant sur longeron, derrière la roue		
Ident. du moteur	"DT" à droite, latéralement sur bloc derrière la dynamo (importateur)		
Importateur princ.	Automobilwerke FRANZ AG, Wehntalerstrasse 581, 8016 Zurich		
Véhicule homologué	117662 (FA 1600 DT 420)	Signes fixes dans code du type 'F. 1600 DT ...'	

CHASSIS	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 6
Direction	mécanique avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique toute synchronisée
Nombre de vitesses	5 ou 2 x 5 Entraînement AR
Frein de service	air comprimé, 2-circuits, expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues AR
Frein auxiliaire et	à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression par circ. AV; libération par circ. AR; libération
Frein d'arrêt	mécanique par vis sans cylindres
Ralentisseur	s/écharpement non progressif
Contrôle 2 circ.	vitreur

MOTEUR			
Marque	D A F	Type	DT
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	6
Alésage	104,2	Course	120,7
Cylindrée	6172	CV-impôt	31,45
Puissance en CV	153 DIN	à t/min	2400
Bruit	84 dB/A	à t/min	2600
Silencieux	1/ 990 x Ø 192		
Mesure des gaz	Racharach 5,0		
Déparasitage	-		

CARROSSERIE	
Nombre de portes	2
Ceintures sécurité	-
Cale	1/285x150x170
Antivol	-
Indic. vit.	tachygraphe
Rétroviseur	à gauche à droite
Attelage	sur demande
Nombre de places t	3 av 3 centre ar

POIDS (S)	avant	arrière	total
Poids à vide	selon carrosserie		
Charge utile	selon carrosserie		
Poids total			
Garantie fabr.	4300	8700	13000
Dimens. pneus	9,00-20	9,00-20	(Variantes
Ply / atü	14 / 7,0	14 / 7,0	vair
Charge pour V max	5000	9200	remarques)
	100	100	

DIMENSIONS **)	§) int.	ext.			
Longueur		7870	Empattements	4200	/
Largeur		2250			
Hauteur		2660	Voie	av 1850	ar 1660
Porte à faux lat.			Voies	av -	ar -
	av	1400			
	ar	2270	Braquage	g 15100	d 15100
Distance volant - vers l'avant du véhicule					

Garantie poids remarquable avec frein	
Garantie poids remarquable sans frein	
Garantie poids de l'ensemble	25000
Poids admis de l'ensemble	19125
Vitesse maximale selon le constructeur	89 km/h
Vitesse maximale testée	- km/h

EQUIPEMENT §)		CR (E)	
Feux de route	-		
Feux route compl.	-		
Feux de croisement	CR (E)		
Feux de position	A (E) dans CR		
Feux de brouillard	-	Feux rouges	R (E)
Feux stop	Sl (E)	Feu de recul	-
Clignoteurs	av - av-	1 4 (E)	ar 2a (E)
Catadioptrés	av -	1 -	ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E)	1	ar -
Avert. optique	oui	Eclair. plaque 1/comb. à gauche	
Essuie-glace	2 balais	avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	BOGCH O 320 203 017	(93)	dB/A
		()	dB/A
		()	dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	*)		
Marque et type	D A F	F. 1600 DT ...	**)
Homologation			
No	CH	3191 23	
Carrosserie			
Places total	3	avant	3
Poids à vide	sel. bull. pes.	Carburant	D
Charge utile	sel. vhc.	CV-impôt	31.45
Poids total	13000	Cylindrée	6172

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

*) Genre du véhicule: camion ou tracteur à sellette

**) Type	variantes	empattement	longueur tot.	porte à faux AR	braquage- β
	FT 1600 DT 265	2650	5000	950	à contrôler
	FA 1600 DT 300	3000	5600	1200	à contrôler
	FA 1600 DT 360	3600	6860	1860	à contrôler
	FA 1600 DT 420	4200	7870	2270	(véhicule homologué)
	FA 1600 DT 485	4850	8910	2660	à contrôler

Variante de pneus: 10-22,5 X, charge AV= 5000 (7,0) AR= 9400 (7,0), V-max. 100 km/h

§) Dimensions, poids, équipement et braquage- β à contrôler lors de l'immatriculation

Les feux de gabarit et les catadioptrés à l'avant en haut sur le toit de la cabine doivent être enlevés.

Lieu et date de l'homologation

Zurich, 30.7.74

HOMOLOGATION EFFECTUÉE PAR L'AS 201 DU 20.07.74

Camion ou
tracteur à sellette
(châssis)

D A F

F. 1600 DT...

CH 3191 23

Fiche complémentaire

I

Complément du 27.04.79 à Berne - Ad

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 28,2 km/h, M3S, iA 7,20/8,57 = 84 dB/A

à proximité de l'échappement: 95 dB/A à 2500 t/min

Insonorisation : carénage enduit de matière absorbante de chaque côté du moteur;
carénage derrière le moteur, en travers;
couche de matière absorbante au-dessus du moteur, en-dessous de la
cabine.

Mesures de la fumée: avec le moteur sous pleine charge selon ECE-24;
en accélération libre, Bacharach 4,5 à 2500 t/min.

Camion ou
tracteur à sellette

D A F

divers

CH 3191 18 - 30

CARTE D'INFORMATION

(doit être jointe à chaque fiche d'homologation)

A partir du 1er octobre 1978, nouvel importateur principal: DAF Trucks (Schweiz) AG,
Wehntalerstrasse 581
8046 Zurich